



REPUBLIKA HRVATSKA
DRŽAVNA KOMISIJA ZA KONTROLU POSTUPAKA JAVNE NABAVE

KLASA: UP/II-034-02/08-01/851

URBROJ: 354-01/09-10

Zagreb, 15. siječnja 2009.

Državna komisija za kontrolu postupaka javne nabave, povodom žalbi žalitelja Dräger safety d.o.o. iz Zagreba i Nautičko Tehnički Centar d.o.o. iz Stankovca, na Odluku o odabiru najpovoljnije ponude, naručitelja INA-Industrija nafte d.d. iz Zagreba, u pregovaračkom postupku s prethodnom objavom broj: N-05-V-122173-160708, nabava detektora H₂S-uređaja za detekciju plina, sukladno članku 151. Zakona o javnoj nabavi (Narodne novine broj 110/07), članku 7. Zakona o Državnoj komisiji za kontrolu postupaka javne nabave (Narodne novine broj 117/03) te članku 100. stavak 1. Zakona o izmjenama i dopunama Zakona o javnoj nabavi (Narodne novine broj 125/08) donosi sljedeće

RJEŠENJE

1. Poništava se Odluka o odabiru ponude br. SN-1005/08 od 4. studenog 2008. godine, u pregovaračkom postupku javne nabave s prethodnom objavom za nabavu detektora H₂S-uređaja za detekciju plina, broj objave N-05-V-122173-160708, naručitelja INA-Industrija nafte d.d., Zagreb.
2. Poništava se pregovarački postupak javne nabave s prethodnom objavom za nabavu detektora H₂S-uređaja za detekciju plina, broj objave N-05-V-122173-160708, naručitelja INA-Industrija nafte d.d., Zagreb.
3. Dužan je naručitelj u roku od 8 dana nadoknaditi troškove pokretanja žalbenog postupka žalitelju Dräger safety d.o.o. u iznosu od 5.000,00 kuna.

Obrazloženje

Naručitelj INA-Industrija nafte d.d. iz Zagreba, objavio je pregovarački postupak s prethodnom objavom broj N-05-V-122173-160708 u Elektroničkom oglasniku javne nabave, dana 13. kolovoza 2008., radi nabave detektora H₂S uređaja za detekciju plina. Kriterij odabira je najniža cijena.

Do isteka roka za dostavu zahtjeva za sudjelovanje, 29. kolovoza 2008. godine, naručitelj je zaprimio osam zahtjeva, od natjecatelja: Gašpar d.o.o. iz Zagreba, Sladović d.o.o. iz Zagreba, Elektroobjekti d.o.o. iz Zagreba, NTC-Nautičko tehnički centar d.o.o. iz Stankovca, Teh-projekt inženjering d.o.o. iz Rijeke, Ecoina d.o.o. iz Zagreba, Siga d.o.o. iz Varaždina i Dräger safety d.o.o. iz Zagreba.

Naručitelj je 1. rujna 2008. sve natjecatelje ocijenio sposobnima i 4. rujna 2008. ih pozvao da dostave ponude.

Ponude je dostavilo osam ponuditelja (svi pozvani natjecatelji).

Nakon dostave ponuda naručitelj je izvršio analizu istih te ocijenio da ponude Ecoina d.o.o., Elektroobjekti d.o.o. i Sladović d.o.o. ne zadovoljavaju tehničke uvjete iz dokumentacije, odnosno ocijenio ih neprihvatljivima.

U slijedećem krugu pregovaranja naručitelj je 10. listopada 2008. pozvao preostalih pet ponuditelja da „još jednom razmotre cijene iz svoje ponude te dostave svoju najpovoljniju ponudu.“

Nakon dostave ponuda s revidiranim cijenama, naručitelj je Odlukom o odabiru br. SN-1005/08 od 4. studenog 2008. kao najpovoljniju odabrao ponudu ponuditelja Gašpar d.o.o.

Na Odluku o odabiru žalbu je naručitelju predao, a Državnoj komisiji izjavio, ponuditelj Dräger safety d.o.o., dana 13. studenog 2008. U žalbi u bitnome tvrdi da odabrani ponuditelj nije niti sposoban niti je ponudio predmet koji bi zadovoljio tehničke uvjete dokumentacije te se žali da dokumentacija za nadmetanje (tehnička specifikacija) nije bila jasna i razumljiva pa predlaže da se poništi cjelokupni postupak. Žalitelj svojim podneskom od dana 5. prosinca 2008. zahtijeva da mu naručitelj nadoknadi troškove pokretanja žalbenog postupka u ukupnom iznosu od 5.000,00 kuna.

Žalba žalitelja je dopuštena, pravovremena i izjavljena od ovlaštene osobe.

Žalba je osnovana.

Na navedenu Odluku o odabiru žalbu je, također, Državnoj komisiji za kontrolu postupaka izjavio, a naručitelju predao, žalitelj NTC-Nautičko Tehnički Centar d.o.o., dana 13. studenog 2008., u kojoj navodi da je u zaključnoj fazi bilo dopušteno pregovaranje s jednim subjektom, no svi ponuditelji su u prvom krugu eliminacije ponuda pozvani na pregovor o iznosu što smatra povredom dokumentacije za nadmetanje.

Žalba je dopuštena, pravovremena i izjavljena od ovlaštene osobe.

Žalba je osnovana.

U svome očitovanju na žalbene navode oba žalitelja naručitelj u bitnome navodi da je žalba žalitelja Dräger safety d.o.o. djelomično osnovana što se tiče tehničke specifikacije – što je vidljivo iz pitanja i dodatnih pojašnjenja između ponuditelja i naručitelja, dok za žalbu žalitelja NTC-Nautičko Tehnički Centar d.o.o. smatra da je neosnovana.

U svome očitovanju na žalbene navode oba žalitelja odabrani ponuditelj, obaviješten o žalbenom postupku temeljem odredbe članka 155. stavak 2. Zakona o javnoj nabavi (dalje Zakon), u bitnome tvrdi da je njegova ponuda prihvatljiva i najpovoljnija, odnosno da su žalbeni navodi oba žalitelja neosnovani.

Tijekom žalbenog postupka izvedeni su dokazi pregledom dokumentacije dostavljene od strane naručitelja, a koja se sastoji od Odluke o početku postupka javne nabave, dokumentacije za nadmetanje, Zapisnika o ocjeni sposobnosti ponuditelja, Zapisnika o pregledu i ocjeni ponuda, Odluke o odabiru, ponuda odabranog ponuditelja i žalitelja te ostalih dokaza. Nakon pregleda, analize i ocjene gore navedenog dokaznog materijala utvrđene su, u rješenju navedene, činjenice, na koje su primijenjeni pozitivni propisi.

Provjeravajući prvi žalbeni navod žalitelja Dräger safety d.o.o. ovo je tijelo utvrdilo slijedeće. Naime, žalitelj navodi kako je u specifikaciji tražen H2S detektor, na drugom mjestu tražen je detektor koncentracije plinova CO, H2S, O2 u radnoj okolini, a na trećem mjestu tražen je detektor H2S i zapaljivih plinova, što upućuje na činjenicu da dokumentacija za nadmetanje, odnosno tehnička specifikacija nije jasna.

Prema članku 147. stavak 2. točka 2. Zakona žalba se izjavljuje u roku od osam dana, odnosno u roku od tri dana u postupcima nabave male vrijednosti, od dana: otvaranja ponuda u odnosu na radnje, postupke, nečinjenja vezana uz dokumentaciju nabave te postupak otvaranja ponuda. Prema stavku 3. istog članka određeno je ukoliko je žalitelj propustio izjaviti žalbu prema odredbama stavka 2. toga članka, gubi pravo tražiti ispitivanje zakonitosti u kasnijoj fazi postupka. Dakle, iz navedenoga proizlazi da je žalitelj zakasnio sa izjavljivanjem žalbe na ovu povredu, sukladno gore navedenom članku Zakona.

Žalitelj nadalje navodi kako sumnja da je odabrani ponuditelj tehnički i stručno sposoban; isti nema odobrenje za rad s „ex uređajima“ (radionica za servisiranje i popravak) niti ima za to registriranu djelatnost.

Naručitelj je u objavi predmetnog postupka pod točkom III.2.4. tražio kao dokaz tehničke i stručne sposobnosti Izjavu da će se u slučaju sklapanja ugovora uz robu dostaviti slijedeće: Certifikat o provedenom ispitivanju i potvrđivanju osobnih detektora, Upute za uporabu osobnih detektora na hrvatskom jeziku i Dokumentaciju iz koje je vidljiv datum aktivacije.

Na strani 4/15 ponude odabranog ponuditelja nalazi se izjava tražena točkom III.2.4. te je isti u tom smislu dokazao svoju sposobnost. Što se tiče dijela žalbenog navoda da odabrani ponuditelj nema odobrenje za rad s „ex uređajima“ (radionica za servisiranje i popravak) niti ima za to registriranu djelatnost – ponuditelji u predmetnom postupku nisu morali imati navedeno odobrenje budući da je predmet nabave kupnja robe, a ne nabava usluge instalacije, održavanja i popravaka. Sukladno odredbama Pravilnika o najmanjim zahtjevima sigurnosti i zaštite zdravlja radnika te tehničkom nadgledanju postrojenja, opreme, instalacija i uređaja u prostorima ugroženim eksplozivnom atmosferom (Narodne novine broj 39/06) popravak, obnavljanje i pregradnju ex-uređaja mogu obavljati obrtničke radionice ili poduzeća koja su za taj posao javno registrirani, po Zakonu o obrtu ili po Zakonu o trgovačkim društvima, ako ispunjavaju uvjete osposobljenosti za obavljanje tih poslova koja se dokazuje: obavljenim tehničkim nadgledanjem s pozitivnom ocjenom osposobljenosti za popravak, odnosno obvezom da je trajno pod tehničkim nadgledanjem Ex-Agencije. Sukladno odredbama navedenog Pravilnika Ex-Agencija provodi prosudbu osposobljenosti instalatera/popravljača te ih na temelju obostranog sporazuma upisuje u svoj registar. No, kako je već objašnjeno predmet nabave jest kupnja detektora plina, a ne i usluga instalacije istog. Temeljem navedenoga ovaj je žalbeni navod ocijenjen neosnovanim.

Žalitelj Dräger safety d.o.o. konačno navodi da uređaj odabranog ponuditelja nema izmjenjive baterije, ograničen je na cca dvije godine rada te prema dostupnim podacima žalitelja uređaj se ne ponaša pouzdano na temperaturama nižim od 0°C, a traženo je -20 do +50°C.

Naručitelj je točkom 2. tehničke dokumentacije odredio da predmetni uređaj mora imati izmjenjive baterije za punjenje litijum-ionska-aku, dok je točkom 5., uvjeti rada, odredio: H2S -20°C do +50°C.

Uvidom u ponudu odabranog ponuditelja, strana 8/15, utvrđeno je da kod stavke izmjenjive baterije za punjenje litijum-ionska-aku stoji „DA“, kao što i „DA“ stoji kod stavke H2S -20°C do +50°C. Iz navedenoga proizlazi da je ponuđeni uređaj sukladan traženome. Temeljem navedenoga ovaj je žalbeni navod ocijenjen neosnovanim.

Žalitelj NTC-Nautičko Tehnički Centar d.o.o. navodi kako je dokumentacijom za nadmetanje određeno da je dopušteno pregovaranje samo s jednim preostalim gospodarskim

subjektom u zaključnoj fazi pregovaračkog postupka, no u prvom krugu eliminacije ponuda ponuditelji su pozvani na pregovor o iznosu što smatra povredom navedenoga u dokumentaciji.

Člankom 23. stavak 10. Zakona određeno je da pregovarački postupak javne nabave s više ponuditelja javni naručitelj može provoditi u više faza koje slijede jedna za drugom, kako bi se postupno smanjio broj inicijalnih ponuda o kojima se pregovara. Javni naručitelj tijekom pregovora smanjuje broj inicijalnih ponuda na temelju objavljenih kriterija za donošenje odluke o odabiru i o tome bez odgode obavještava one ponuditelje čije se inicijalne ponude neće dalje razmatrati. Ako na osnovi smanjenja broja inicijalnih ponuda preostane samo jedan sposoban ponuditelj, u zaključnoj fazi pregovaračkog postupka dopušteno je pregovaranje samo s jednim ponuditeljem. U objavi ili u dokumentaciji za nadmetanje naručitelj mora predvidjeti tu mogućnost.

Naručitelj je u pozivu za nadmetanje, točka VI.3., odredio da je dopušteno pregovaranje samo s jednim preostalim gospodarskim subjektom u zaključnoj fazi pregovaračkog postupka, a isto je i određeno u pozivu za pregovaranje i dostavu ponuda od 4. rujna 2008. Dakle, naručitelj je ovu odredbu primijenio sukladno gore navedenom članku kako bi si omogućio pregovaranje u zaključnoj fazi u slučaju da je preostao samo jedan sposoban ponuditelj. Temeljem navedenoga ovaj je žalbeni navod ocijenjen neosnovanim.

Postupajući po službenoj dužnosti, sukladno članku 141. stavak 1. Zakona o javnoj nabavi ovo je tijelo utvrdilo bitnu povredu Zakona opisanu u članku 140. Zakona kako slijedi.

Kako je već gore navedeno člankom 23. stavak 10. Zakona određeno je da pregovarački postupak javne nabave s više ponuditelja javni naručitelj može provoditi u više faza koje slijede jedna za drugom, kako bi se postupno smanjio broj inicijalnih ponuda o kojima se pregovara. Javni naručitelj tijekom pregovora smanjuje broj inicijalnih ponuda na temelju objavljenih kriterija za donošenje odluke o odabiru i o tome bez odgode obavještava one ponuditelje čije se inicijalne ponude neće dalje razmatrati.

Naručitelj je poziv za pregovaranje i dostavljanje ponuda uputio dana 4. rujna 2008. svim osmero natjecateljima koji su dostavili zahtjev za sudjelovanjem u predmetnom postupku i koji su dokazali svoju sposobnost. Svih osam natjecatelja dostavilo je svoje ponude do određenog krajnjega roka. Analiza istih provedena je dana 2. listopada 2008. te je utvrđeno da ponude Ecoina d.o.o., Elektroobjekati d.o.o. i Sladović d.o.o. ne zadovoljavaju tehničke uvjete iz dokumentacije, odnosno ocijenjene su neprihvatljivima. U daljnji krug pregovora pozvano je, dana 10. listopada 2008., preostalih pet ponuditelja čije su ponude ispunile tražene uvjete dokumentacijom, no bez da su isključeni ponuditelji obaviješteni o neprihvatljivosti svojih ponuda, sukladno članku 23. stavak 10. Zakona. Naime, rok za žalbu u postupku velike vrijednosti je osam dana od primitka odluke kojom se odlučuje o pojedinačnom pravu iz javne nabave u odnosu na postupak pregleda i ocjene sposobnosti te na postupak pregleda, ocjene i odabira ponude, temeljem članka 147. stavak 2. točka 3. Zakona. Ponuditelj koji se žali na postupak pregleda i ocjene ponuda i/ili na odluku o odabiru, bilo da se žali na vlastitu neprihvatljivost/nesposobnost, prihvatljivost/sposobnost odabranog ponuditelja ili neku drugu okolnost koja proizlazi iz postupka pregleda i ocjene ponuda i odabira, mora biti upoznat s utvrđenim činjeničnim stanjem i naručiteljevom ocjenom tog činjeničnog stanja, kako bi imao mogućnost efikasno zaštititi svoja prava. U konkretnoj situaciji, ako su ponude gore navedenih ponuditelja ocijenjene neprihvatljivima, isti ne samo da moraju biti obaviješteni o tome, nego i o razlozima takve ocjene, kako bi mogli učinkovito osporiti takvo utvrđenje naručitelja, predložiti protudokaze i iskoristiti sve druge mogućnosti koje im po Zakonu stoje na raspolaganju. Naprotiv, nedostavljanjem preslike Zapisnika o pregledu i ocjeni ponuda naručitelj je hendikepirao navedene ponuditelje u njihovom pravu na žalbu, odnosno nije postupio sukladno Zakonu. Štoviše, ne samo da im je morao dostaviti presliku Zapisnika o pregledu i ocjeni ponuda, nego je već nakon utvrđenja njihovih ponuda neprihvatljivima morao iste obavijestiti o tome, odnosno morao ih je informirati da se njihove ponude neće dalje razmatrati i da se

pregovaranja nastavljaju bez njihova sudjelovanja. Takva obveza naručitelja propisana je člankom 23. stavak 10. Zakona.

S druge strane, ponuditelje koje je pozvao na drugi krug pregovaranja morao je prethodno obavijestiti da je taj krug ujedno i zaključenje pregovora, na način da je taj krug pregovora proglasio zaključnom fazom ili da je ponuditelje pozvao na dostavu konačnih ponuda, temeljem odredbe članka 23. stavak 11. Zakona. U predmetnom postupku naručitelj nije ponuditelje obavijestio o zaključenju pregovora, niti se iz samog poziva na dostavu „najpovoljnije ponude s još jednom razmotrenom cijenom“ od 10. listopada 2008. može nedvojbeno zaključiti da se radi o pozivu na dostavu konačne ponude. Kako je smanjio broj inicijalnih ponuda prije drugog poziva, a nije postupio sukladno članku 23. stavak 11. Zakona, naručitelj je time počinio bitnu povredu iz članka 140. točka 5. Zakona, što predstavlja razlog za poništenje postupka nabave u cijelosti.

Nadalje, prema članku 24. stavak 1. Zakona broj natjecatelja kojima će se dostaviti poziv na dostavu ponude ili na pregovaranje određuje se u skladu s predmetom nabave i javni ga naručitelj mora navesti u pozivu, a što je naručitelj u konkretnom postupku propustio učiniti.

Prema članku 11. stavak 2. Uredbe o načinu izrade i postupanju s dokumentacijom za nadmetanje i ponudama (Narodne novine broj 13/08, dalje Uredba) pod uvjetom da naručitelj pravodobno, prije roka za dostavu ponude, najkasnije šest dana u redovnom roku, odnosno četiri dana u ostalim rokovima, zaprimi zahtjev gospodarskog subjekta za objašnjenje dokumentacije za nadmetanje, mora odmah odgovoriti na navedeni zahtjev. Isto će objašnjenje istodobno dostaviti ostalim gospodarskim subjektima koji su preuzeli dokumentaciju za nadmetanje, bez navođenja podataka o podnositelju zahtjeva.

Uvidom u dostavljenu dokumentaciju utvrđeno je da je od strane nekoliko natjecatelja traženo pojašnjenje dokumentacije glede tehničke specifikacije (dana 5. rujna 2008. od Gašpar d.o.o., dana 8. rujna 2008. od Elektroobjekti d.o.o. i Gašpar d.o.o., dana 9. rujna 2008. od Teh-projekt inženjering d.o.o., dana 10. rujna od Sladović d.o.o. te dana 15. rujna 2008. od Teh-projekt inženjering d.o.o.). Naručitelj je na neke od traženih pojašnjenja odgovorio i dostavio natjecateljima u predmetnom postupku, te je u tom pogledu dao objašnjenje dokumentacije za nadmetanje odnosno tehničke specifikacije. No, prilikom davanja traženih objašnjenja naručitelj nije u potpunosti postupio u skladu s Uredbom. Naime, utvrđeno je da su objašnjenja dana na način da se vide podaci o podnositelju zahtjeva, kao što je i utvrđeno da na traženo objašnjenje od dana 8. rujna 2008. natjecatelja Gašpar d.o.o. objašnjenje nije dostavljeno svim gospodarskim subjektima koji su preuzeli dokumentaciju za nadmetanje.

Člankom 23. stavak 3. Zakona određeno je da se o ocjeni sposobnosti natjecatelja mora sastaviti zapisnik, u koji se unose sve bitne okolnosti. Natjecatelju se na zahtjev odobrava uvid u onaj dio zapisnika koji se odnosi na njegov zahtjev za sudjelovanje, na što je potrebno paziti pri sastavljanju zapisnika. Pregledom Zapisnika o ocjeni sposobnosti utvrđeno je da isti nije sastavljen na opisani način.

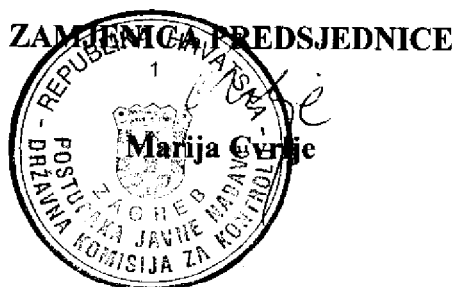
Također je utvrđeno da konačna cijena odabranog ponuditelja nije izražena slovima. Prema članku 8. stavak 2. Uredbe cijena ponude piše se brojkama i slovima; ako se iznosi u brojkama razlikuju, mjerodavan je iznos izražen slovima. Uz to, dostavljene ponude nisu uvezene kako je predviđeno člankom 9. stavak 3. Uredbe koji određuje da ponuda u papirnatom obliku mora biti uvezana u cjelinu na način da se onemogući naknadno vađenje ili umetanje listova ili dijelova ponude, dok ponuda NTC- Nautičko Tehnički Centar d.o.o. nije numerirana kako je predviđeno stavkom 2. istog članka.

Žalitelj Dräger safety d.o.o. je u žalbi istaknuo zahtjev za naknadu troškova žalbenog postupka u ukupnom iznosu od 5.000,00 kuna. Kako je žalba ocijenjena osnovanom, obzirom na žaliteljevo traženje, osnovano je i žaliteljevo traženje za naknadom troškova, te je odlučeno kao u točki 3. izreke ovog Rješenja.

Temeljem navedenog riješeno je kao u izreci ovog rješenja.

POUKA O PRAVNOM LIJEKU

Protiv ovoga Rješenja ne može se izjaviti žalba, ali se može pokrenuti upravni spor podnošenjem tužbe Upravnom sudu Republike Hrvatske u roku od 30 dana od dana primitka Rješenja.



Dostaviti:

1. INA-Industrija nafte d.d., Zagreb, Av. V. Holjevca 10
2. Dräger safety d.o.o., Zagreb, Froudeova 13
3. NTC-Nautičko tehnički centar d.o.o., Stankovci, Stankovci 131
4. Gašpar d.o.o., Zagreb, Prilaz Ivana Visine 5
5. Ministarstvo gospodarstva, rada i poduzetništva,
Uprava za sustav javne nabave, Zagreb, Ul. Grada Vukovara 78
6. Državni ured za reviziju, Zagreb, Tkalčićeva 19
7. Pismohrana, ovdje